



MANUFACTURE DE TÔLERIE

F. FILLOD F.S.A.

SAINT-AMOUR

(Jura)

Télegr. FILLOD-STAMOUR .. R.C. Lons-le-Saunier 2165

C.E.P. Dijon 4007....Téléphone: N°2

Rép. Producteurs 312 Jura C. C. P. Lyon 890.56



F.S.A

Marque déposée

CATALOGUE

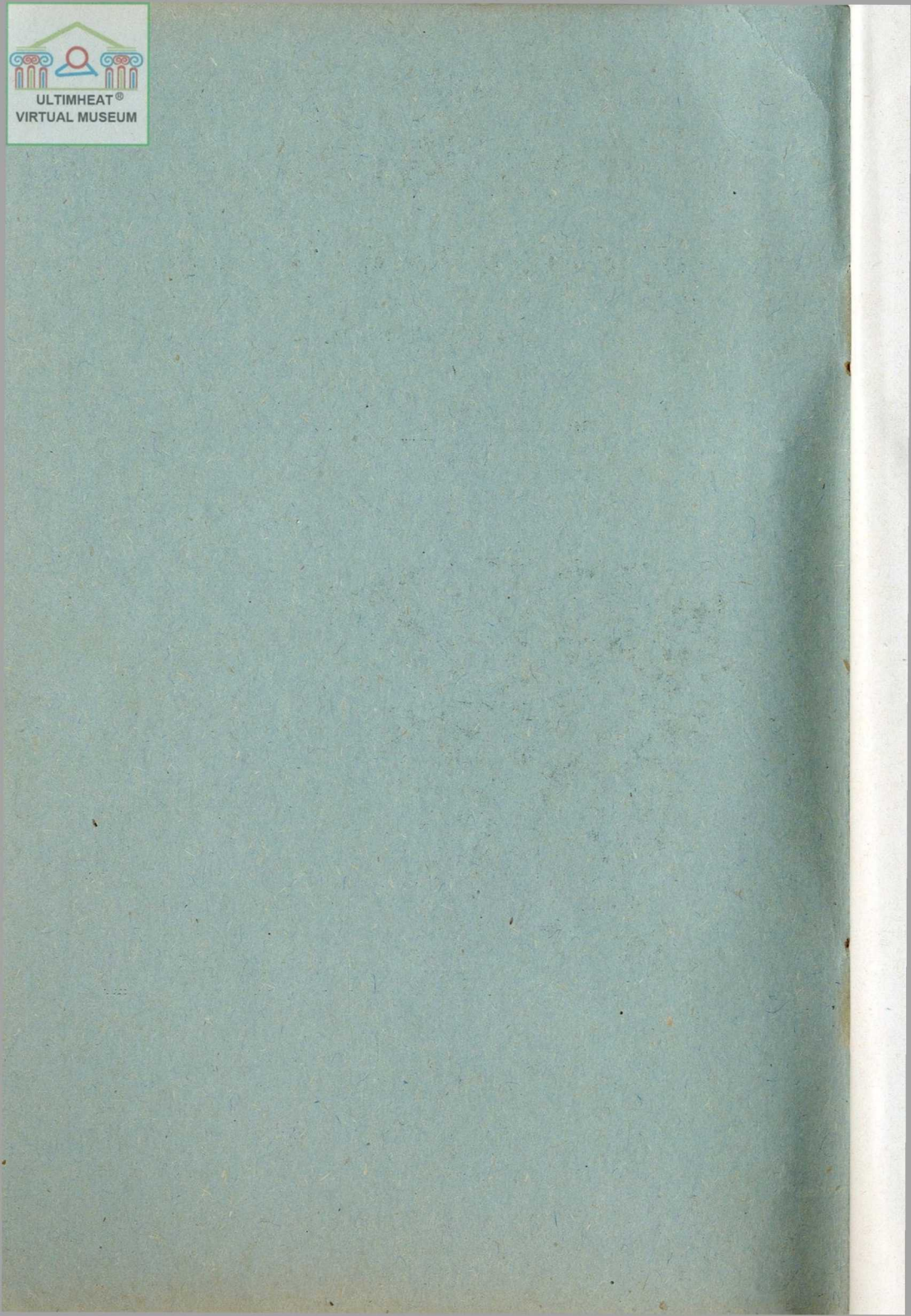
et

TARIF

N° 30

*Annulant tous
les précédents*

MAI 1950



Manufacture de Tôlerie

F. FILLOD F. S. A.

St-AMOUR



CATALOGUE

ET

TARIF

N° 30



MAI 1950

Le Patron : Ferdinand FILLIOD



Le Directeur Commercial :
Aimé ROUSSELET

Le Directeur Technique :
Roland MIGNOT



Vous présentent le "Catalogue-Tarif "F. S. A" 1950

Comme chaque année depuis 30 ans, nous vous présentons les nouveautés et améliorations nées de nos communes recherches, pour la satisfaction de notre clientèle.



CONDITIONS DE VENTE

Les gravures figurant sur ce catalogue représentent aussi fidèlement que possible la construction de nos appareils, toutes modifications jugées utiles pourront cependant être effectuées pour la meilleure présentation ou la solidité de nos articles.

Nos marchandises sont expédiées port dû et voyagent toujours aux risques et périls du destinataire qui devra faire à son transporteur toutes réserves en cas de manquant ou avaries.

Il ne sera dû aucune indemnité ou dommages-intérêts, sauf convention expresse pour retards apportés aux livraisons.

Quel que soit le lieu où la commande a été prise, toute contestation sera de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce de Lons-le-Saunier.

Conditions de paiement, net à 30 jours fin de mois d'expédition ou escompte 2 % en adressant les fonds avec la commande.

Les prix du présent tarif comprennent toutes les taxes.

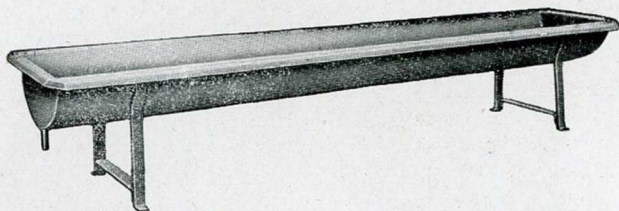
Pour l'exportation les conditions sont celles appliquées légalement au jour de l'expédition.



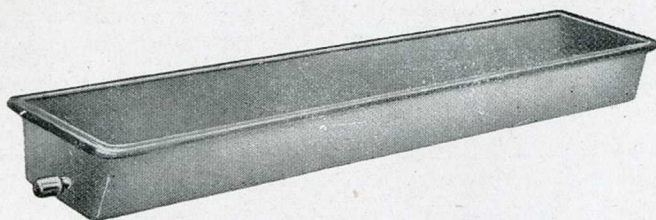
ABREUVOIRS A BESTIAUX F.S.A

sans aucun rivet, bord supérieur à gros boudin formé dans la tôle, angles arrondis, tubulure de vidange.

Dans les abreuvoirs sur pieds galvanisés, les pieds sont eux-mêmes galvanisés après fabrication.



Série courante avec pieds (Fig. 1)
Série courante, largeur 50 centimètres.
Série large, largeur 60 centimètres.



Série trapézoïdale sans pieds (Fig. 2)



Série moutons sur pieds bas (Fig. 3)

ABREUVOIRS, Série courante (Fig. 1)

Largeur 0 m. 50. Profondeur 0 m. 25. Hauteur totale avec pieds 0 m. 60

Nos	Longueur	PRIX SANS PIEDS		PRIX AVEC PIEDS	
		peints	galvanisés	peints	galvanisés
1	1,00	3.250 fr.	4.450 fr.	4.800 fr.	6.000 fr.
2	1,50	4.300 —	5.400 —	5.700 —	7.000 —
3	2,00	5.320 —	6.450 —	6.700 —	8.120 —
4	2,50	6.100 —	7.510 —	7.750 —	9.230 —
5	3,00	6.750 —	8.570 —	8.700 —	10.300 —
6	3,50	8.800 —	11.900 —	10.800 —	12.900 —
7	4,00	10.100 —	12.970 —	12.750 —	15.100 —
8	5,00	11.950 —	15.000 —	13.800 —	17.500 —
9	6,00	14.190 —	18.900 —	16.450 —	21.500 —

ABREUVOIRS, Série large

Largeur 0 m. 60. Profondeur 0 m. 30. Hauteur totale avec pieds 0 m. 60

10	1,00	4.000 fr.	4.970 fr.	5.970 fr.	6.920 fr.
11	1,50	5.100 —	6.410 —	6.950 —	8.100 —
12	2,00	6.000 —	7.610 —	7.600 —	9.320 —
13	2,50	7.000 —	8.980 —	8.600 —	10.690 —
14	3,00	8.400 —	10.600 —	9.800 —	11.890 —
15	3,50	9.400 —	13.000 —	12.100 —	14.200 —
16	4,00	11.000 —	14.960 —	13.400 —	17.000 —
17	5,00	13.200 —	18.000 —	15.100 —	19.900 —
18	6,00	16.000 —	22.100 —	18.200 —	23.000 —

ABREUVOIRS, Série courante trapézoïdale (Fig. 2)

Largeur 0 m. 50. Profondeur 0 m. 23. Hauteur totale avec pieds 0 m. 60

19	1,00	3.250 fr.	4.450 fr.	4.800 fr.	6.000 fr.
20	1,50	4.300 —	5.400 —	5.700 —	7.000 —
21	2,00	5.320 —	6.450 —	6.700 —	8.120 —
22	2,50	6.100 —	7.510 —	7.750 —	9.230 —
23	3,00	6.750 —	8.570 —	8.700 —	10.300 —

ABREUVOIRS, Série large trapézoïdale

Largeur 0 m. 60. Profondeur 0 m. 27. Hauteur totale avec pieds 0 m. 60

24	1,00	4.000 fr.	4.970 fr.	5.970 fr.	6.920 fr.
25	1,50	5.100 —	6.410 —	6.950 —	8.100 —
26	2,00	6.000 —	7.610 —	7.600 —	9.320 —
27	2,50	7.000 —	8.980 —	8.600 —	10.690 —
28	3,00	8.400 —	10.600 —	9.800 —	11.890 —

ABREUVOIRS pour moutons (sur pieds bas) (Fig. 3)

Largeur 0 m. 40. Profondeur 0 m. 20. Hauteur totale avec pieds 0 m. 40

Numéros	Longueur	PRIX	
		peints	galvanisés
29	1,00	3.380 fr.	3.880 fr.
30	1,50	4.150 —	4.670 —
31	2,00	4.560 —	5.350 —
32	2,50	5.360 —	6.400 —
33	3,00	6.000 —	7.200 —

TOUTES LONGUEURS SUPPLÉMENTAIRES SUR DEMANDE

AUGES ACIER F.S.A.

embouties sans rivets

Ces auges se font sur demande avec traverses, afin d'éviter le renversement par les animaux.

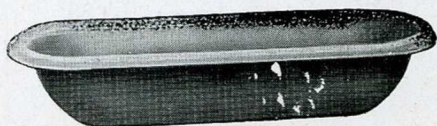


Fig. 5



Fig. 4

Peintes ou galvanisées — Toutes longueurs sur demande

Série large pour porcs

Série étroite pour volailles, chiens et porcelets

AUGETTE POUR PETITES VOLAILLES



Fig. 6

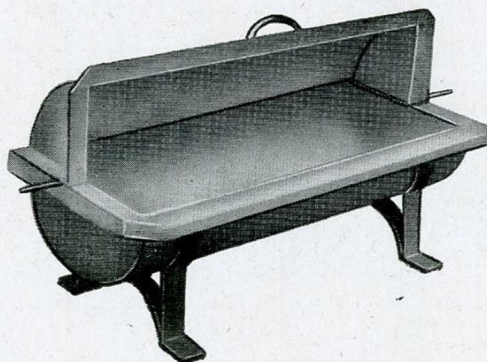


Fig. 7

AUGE AVEC COUVERCLE BASCULANT

AUGES TRAPÉZOIDALES

embouties sans rivets pour **Volailles, Chiens, Porcelets, etc.****Série étroite.** — Largeur 0 m. 24. Profondeur 0 m. 10 (Fig. 4)

Numéros	Longueur	Série forte		Série légère Galvanisées avec supports
		Peintes	Galvanisées	
1	0,50	1.090 fr.	1.230 fr.	750 fr.
2	0,60	1.210 —	1.320 —	815 —
3	0,70	1.270 —	1.420 —	875 —
4	0,80	1.400 —	1.590 —	945 —
5	1,00	1.590 —	1.800 —	1.050 —
6	1,25	1.710 —	1.930 —	1.165 —
7	1,50	1.920 —	2.170 —	1.250 —
8	1,75	2.100 —	2.450 —	1.450 —
9	2,00	2.280 —	2.640 —	1.640 —
10	2,50	2.510 —	2.910 —	—
11	3,00	2.800 —	3.420 —	—
12	4,00	3.740 —	5.610 —	—
Majoration pour support, série forte		250 —	300 —	—

AUGES TRAPÉZOIDALES

embouties sans rivets pour **Porcs****Série large.** — Largeur 0 m. 31. Profondeur 0 m. 15 (Fig. 5)

Numéros	Longueur	Série forte		Série légère galvanisées avec supports
		Peintes	Galvanisées	
13	0,50	1.350 fr.	1.580 fr.	960 fr.
14	0,60	1.400 —	1.660 —	1.100 —
15	0,70	1.610 —	1.850 —	1.150 —
16	0,80	1.690 —	1.990 —	1.210 —
17	1,00	1.910 —	2.180 —	1.300 —
18	1,25	2.100 —	2.560 —	1.550 —
19	1,50	2.280 —	2.770 —	1.750 —
20	1,75	2.680 —	3.200 —	1.950 —
21	2,00	2.940 —	3.580 —	2.200 —
22	2,50	3.410 —	3.850 —	—
23	3,00	4.250 —	4.790 —	—
24	4,00	5.560 —	6.150 —	—
Majoration pour support.....		250 —	300 —	—

AUGETTES pour petites Volailles

Longueur unique 0 m. 50. Largeur 0 m. 22. Hauteur 0 m. 07 (Fig. 6)

	Prix peintes	Prix galvanisées
Série : FORTE	270 fr.	420 fr.
Série : EXTRA FORTE	360 —	560 —

AUGES

avec **covercle basculant**

Largeur 0 m. 40. Profondeur 0 m. 20. Longueur 1 m. (Fig. 7)

Prix : Peintes 5.400 fr. Galvanisées 6.480 fr.

Toutes longueurs sur demande

Bacs rectangulaires pour pâturages

Bords supérieurs à gros boudin formé dans la tôle
Angles arrondis.

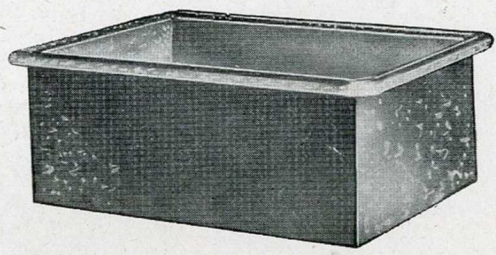


Fig. 8

Bacs cylindriques à gros boudin formé dans la tôle

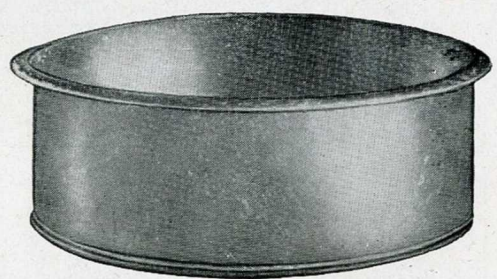


Fig. 9

Bacs à purin rectangulaires sans couvercle

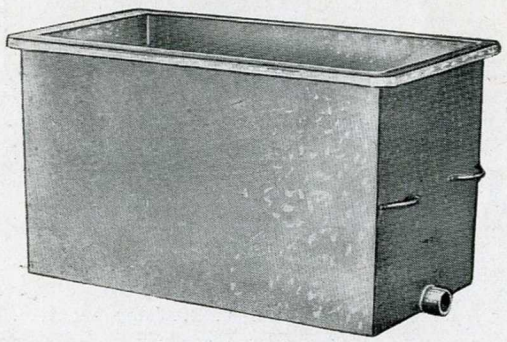


Fig. 10

Peints ou galvanisés.

BACS

rectangulaires pour pâturages (Fig. 8)

Nos	Contenance	Dimensions	Série Extra forte		Série courante Galvanisé
			Peint	Galvanisé	
1	400 lit.	1000 × 800 × 500	8.200 fr.	9.900 fr.	7.900 fr.
2	500 —	1200 × 850 × 500	8.800 —	10.650 —	8.500 —
3	600 —	1200 × 1000 × 500	10.200 —	12.100 —	9.600 —
4	800 —	1300 × 1200 × 500	12.700 —	14.950 —	12.000 —
5	1000 —	1520 × 1300 × 500	14.300 —	17.900 —	14.400 —

BACS

cylindriques pour pâturages (Fig. 9)

Nos	Contenance	Dimensions	Série Extra forte		Série courante Galvanisé
			Peint	Galvanisé	
6	400 lit.	1035 × 485	7.400 fr.	8.750 fr.	6.000 fr.
7	500 —	1150 × 485	8.300 —	9.800 —	7.000 —
8	600 —	1280 × 485	9.350 —	11.050 —	8.000 —
9	800 —	1400 × 535	10.900 —	12.700 —	11.200 —
10	1000 —	1580 × 535	12.700 —	14.900 —	13.200 —

BACS

à purin rectangulaire (sans couvercle) (fig. 10)
se livre avec robinet épandeur

Nos	Contenance	Dimensions	PRIX	
			Peint	Galvanisé
12	400 litres	1000 × 620 × 620	10.800 fr.	12.600 fr.
13	500 —	1200 × 600 × 660	12.140 —	14.040 —
14	600 —	1200 × 700 × 750	14.020 —	16.020 —
15	700 —	1200 × 750 × 800	15.050 —	17.100 —
16	800 —	1300 × 800 × 800	18.150 —	20.340 —

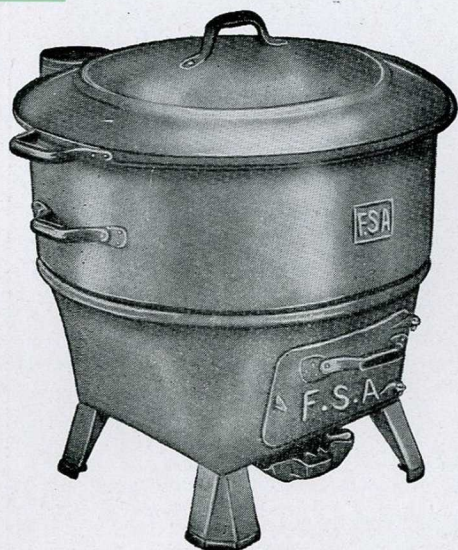


Fig. 11

Buanderie tout acier
avec retour de flammes

BUANDERIE TOUT

ACIER F. S. A.

brevetée S.G.D.G. construite entièrement en tôle d'acier de forte épaisseur.

Usages : Tôle peinte : cuisson de la nourriture des animaux, cuisson des conserves.

Avec chaudière et couvercle galvanisés : lessivage du linge, chauffage rapide de l'eau nécessaire pour les Hôpitaux, Pensionnats, Hôtels, etc.

Avantages sur les articles similaires en fonte : garantie incassable aux chocs et lors de l'introduction des liquides froids dans la chaudière.

Légère : d'une manipulation facile, ce qui permet son expédition entièrement montée.

Économique : grande rapidité de chauffage d'ou, économie de combustible, grâce au foyer rétréci à la base, assurant une utilisation complète et rationnelle de la chaleur (bois et charbon peuvent être utilisés indifféremment).

CHAMPIGNON A LESSIVE

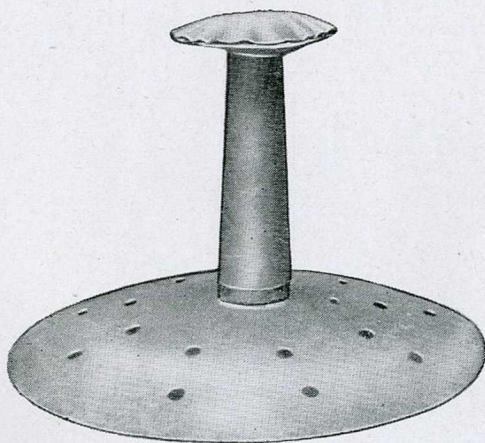


Fig. 12

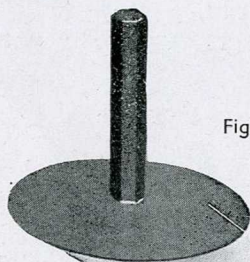


Fig. 13

Grilles à grains

BUANDERIE TOUT ACIER F.S.A

Série **COURANTE** BREVETÉ S.G.D.G.

Chaudière à bord formé dans la tôle. Fond embouti. Angles arrondis.

Fig. 11

Foyer rétréci à la partie inférieure, utilisation rationnelle de la chaleur, 30 % d'économie de combustibles sur les articles similaires.

Foyer complètement fermé à la base, cendrier à coulisse évitant toute projection de charbon enflammé ou de cendre sur les parquets.

Livrée sur demande, avec corbeille et grille à houille.

Numéros	Contenance sans couvercle	PRIX				
		Peinte	Chaudière et couverc. galvanisés	Entièrement galvanisée	Champignon à lessive	Grilles à grains
1	50 litres	6.390 fr.	6.760 fr.	7.670 fr.	690 fr.	470 fr.
2	60 —	7.720 —	8.200 —	8.980 —	750 —	660 —
3	80 —	8.365 —	9.025 —	10.020 —	940 —	700 —
4	100 —	9.820 —	10.450 —	11.500 —	1.110 —	750 —
5	130 —	11.270 —	12.150 —	13.190 —	1.200 —	800 —
6	150 —	12.370 —	13.200 —	14.310 —	1.370 —	845 —
7	200 —	14.010 —	15.100 —	16.390 —	1.540 —	940 —
8	250 —	16.195 —	17.450 —	18.990 —	1.880 —	1.035 —
9	300 —	17.820 —	18.980 —	20.800 —	2.140 —	1.130 —

Supplément pour goulotte de vidange 470 fr.
— — robinet cuivre 1.360 —

Série **EXTRA FORTE** — Chaudière **RENFORCÉE**
à la partie supérieure par **LAMINÉ** de 5 ^m/_m d'épaisseur

ARTICLE UNIQUE SUR LE MARCHÉ

Numéros	Contenance sans couvercle	PRIX		
		Peinte	Chaud. et couv. galvanisés	Entièrement galvanisée
10	50 litres	6.540 fr.	6.920 fr.	7.830 fr.
11	60 —	7.870 —	8.370 —	9.150 —
12	80 —	8.545 —	9.225 —	10.220 —
13	100 —	10.020 —	10.670 —	11.720 —
14	130 —	11.490 —	12.400 —	13.440 —
15	150 —	12.600 —	13.460 —	14.570 —
16	200 —	14.280 —	15.430 —	16.720 —
17	250 —	16.495 —	18.065 —	19.605 —
18	300 —	18.130 —	19.820 —	21.640 —

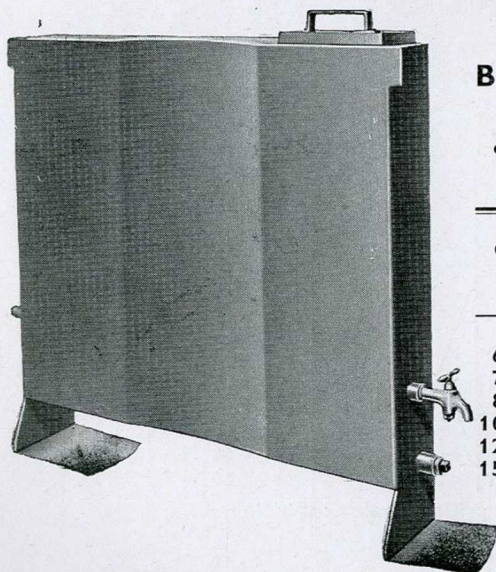
Champignon à lessive et grille à grains : voir ci-dessus.

Voir page 39 NOURRISEUR A PORCS.

BUANDERIE tout acier MODÈLE SPÉCIAL



Fig. 14



BOUILLOTTE d'ATRE

Fig. 15
en tôle noire ou galvanisée
robinet cuivre

Contenance	PRIX	
	Peinte	Galvanisée
60 litres	6.400 fr.	10.440 fr.
70 —	6.920 —	11.160 —
80 —	7.200 —	11.880 —
100 —	8.000 —	12.960 —
120 —	8.640 —	14.220 —
150 —	9.600 —	15.660 —

BUANDERIE F. S. A

Modèle spécial (Fig. 14) pour grandes Exploitations et Fromageries

Cette buanderie possède l'avantage d'une grande contenance sous un faible encombrement, grand foyer spécial pour le bois.

Hauteur totale 90 cm.

Nos	Contenance sans couvercle	PRIX		
		Entièrement peinte	Chaud. et couv galvanisés	Entièrement galvanisée
19	400 litres	34.260 fr.	37.000 fr.	39.900 fr.
20	500 —	39.260 —	42.900 —	45.600 —
21	600 —	46.000 —	49.400 —	52.750 —
22	700 —	53.400 —	57.000 —	60.500 —
23	800 —	60.400 —	65.550 —	70.680 —
24	1.000 —	68.500 —	74.150 —	79.800 —
25	1.500 —	98.100 —	106.200 —	114.200 —

Se fait sur demande avec couvercle à charnière ou couvercle en 2 pièces

PIÈCES DÉTACHÉES POUR BUANDERIE F.S.A.

Nos	Pour buanderies N°	Portes	Grilles	Cendriers	Corbeille à houille
1	50	210 fr.	137 fr.	80 fr.	450 fr.
2	60	210 —	310 —	115 —	540 —
3	80	210 —	310 —	115 —	540 —
4	100	240 —	310 —	115 —	720 —
5	130	240 —	310 —	115 —	720 —
6	150	240 —	310 —	115 —	900 —
7	200	240 —	310 —	115 —	900 —
8	250	300 —	500 —	180 —	1.080 —
9	300	300 —	500 —	180 —	1.080 —

CUISEUR A BASCULE

"PAX"

Modèle et marque déposés

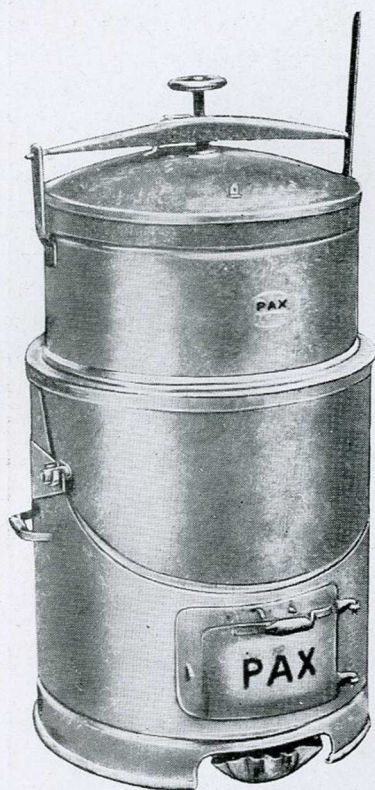


Fig. 16 bis

Contenance en litres	PRIX		
	Peint	Cuve galva- nisée	Entiè- rement galvan.
100	12.000	13.600	16.100
125	13.300	14.800	17.500
150	15.500	17.200	20.250
200	17.400	21.300	23.950
250	19.600	24.500	27.400

Ces prix s'entendent avec grille à grains et à tubercules.

Ce cuiseur fabriqué en très grande série est le modèle courant, basculant sur pivot; son prix est extrêmement intéressant car cet appareil a été simplifié au maximum, il convient à toutes les exploitations agricoles. Cependant, nous conseillons à notre aimable clientèle de ne pas dépasser la contenance de 250 litres car en effet, le pivotage sur axe fixe est dangereux, par entraînement de la masse, dans les contenances supérieures.

Nous recommandons pour les contenances au delà de 250 litres notre cuiseur à bascule extra fort « F.S.A. » monté sur secteur : fig. 16.

CUISEUR A BASCULE

EXTRA-FORT **F.S.A**

Modèle Breveté

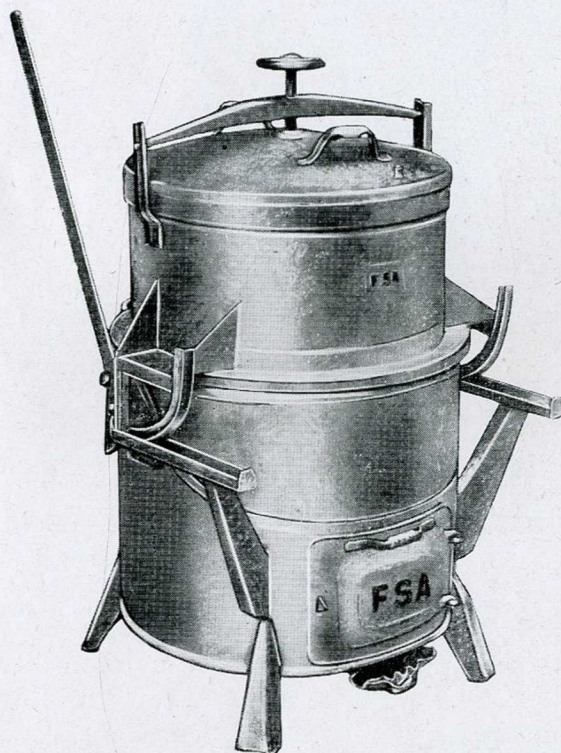


Fig. 16

Ce Cuiseur unique sur le marché est muni de **deux secteurs en acier, roulant sur rails**, ce qui permet un équilibre parfait dans toutes les positions de basculement.

Tous nos Cuiseurs sont livrés avec grille à grains et tubercules.

Contenance	PRIX foyer peint cuve et couvercle galvanisés	PRIX avec grilles à grains et tubercules ent. galvanisés
100 l.	20.300	22.800
125 l.	22.880	24.680
150 l.	24.300	27.300
200 l.	27.300	30.320
300 l.	33.800	36.850
400 l.	39.500	43.000
500 l.	46.500	49.950
600 l.	55.900	59.800

- Extra Fort.
- Avec grille à grains
et tubercules.

F. S. A

LA CHAUDIÈRE F.S.A

bord formé dans la tôle, épaisseur 3 mm.

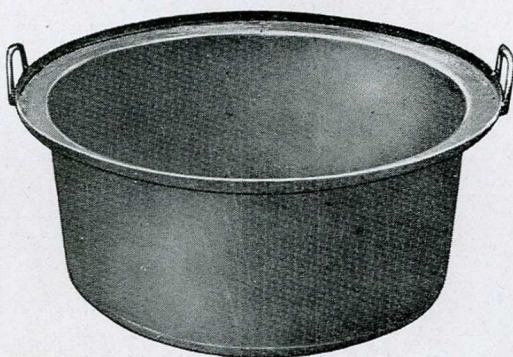


Fig. 18

S'adapte sur tous les foyers en acier, fonte ou briques, indiquer à la commande, la marque et le numéro du foyer auquel elles sont destinées ou envoyer un croquis de la chaudière à remplacer.

CHAUDIÈRE TOUT ACIER F. S. A

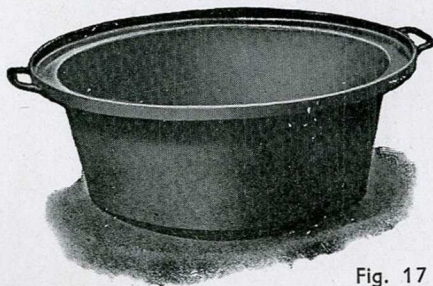


Fig. 17

s'adapte sur nos buanderies, ainsi que sur les buanderies acier de toutes marques, sur les foyers en maçonnerie et aussi sur les foyers en fonte.

**Fournir le numéro
et la marque.**

Chaudière tout acier
Bord renforcé épaisseur 5 $\frac{m}{m}$.

CHAUDIÈRE TOUT ACIER F.S.A

Bord formé dans la tôle. Épaisseur 3 $\frac{m}{in}$ à 4 $\frac{m}{in}$

Fond embouti - Angles arrondis

Série FORTE (Fig. 18)

Numéros	Contenance sans couvercle	PRIX		Couvercles	
		Peinte	Galvanisée	Peints	Galvanisés
1	50 litres	2.900 fr.	3.180 fr.	890 fr.	980 fr.
2	60 —	2.990 —	3.390 —	930 —	1.010 —
3	70 —	3.280 —	3.550 —	1.000 —	1.100 —
4	80 —	3.460 —	3.990 —	1.010 —	1.140 —
5	85 —	3.560 —	4.190 —	1.100 —	1.220 —
6	100 —	3.930 —	4.400 —	1.130 —	1.290 —
7	120 —	4.080 —	4.780 —	1.180 —	1.410 —
8	130 —	4.310 —	4.950 —	1.220 —	1.460 —
9	150 —	4.490 —	5.050 —	1.320 —	1.590 —
10	180 —	4.960 —	5.700 —	1.410 —	1.700 —
11	200 —	5.240 —	6.040 —	1.420 —	1.710 —
12	250 —	5.890 —	6.825 —	1.650 —	1.970 —
13	300 —	6.180 —	7.000 —	1.920 —	2.260 —

CHAUDIÈRE TOUT ACIER F.S.A

MODÈLE EXTRA-FORT - BORD SUPÉRIEUR LAMINÉ 5 $\frac{m}{in}$

Fond embouti - Angles arrondis (Fig. 17)

Numéros	Contenance sans couvercle	PRIX		Couvercles	
		Peinte	Galvanisée	Peints	Galvanisés
14	50 litres	3.050 fr.	3.340 fr.	890 fr.	980 fr.
15	60 —	3.140 —	3.560 —	930 —	1.010 —
16	70 —	3.445 —	3.730 —	1.000 —	1.100 —
17	80 —	3.640 —	4.190 —	1.010 —	1.140 —
18	85 —	3.740 —	4.400 —	1.100 —	1.220 —
19	100 —	4.130 —	4.620 —	1.130 —	1.290 —
20	120 —	4.285 —	5.020 —	1.180 —	1.410 —
21	130 —	4.530 —	5.200 —	1.220 —	1.460 —
22	150 —	4.720 —	5.310 —	1.320 —	1.590 —
23	180 —	5.210 —	6.000 —	1.410 —	1.700 —
24	200 —	5.510 —	6.370 —	1.420 —	1.710 —
25	250 —	6.190 —	7.440 —	1.650 —	1.970 —
26	300 —	6.490 —	7.840 —	1.920 —	2.260 —
27	400 —	11.400 —	13.750 —	2.950 —	3.340 —
28	500 —	12.770 —	16.010 —	3.400 —	3.800 —

APPAREILS DE TRANSPORTS A BRAS

Pour Fermes, Fromageries et Porcheries

Fig. 19

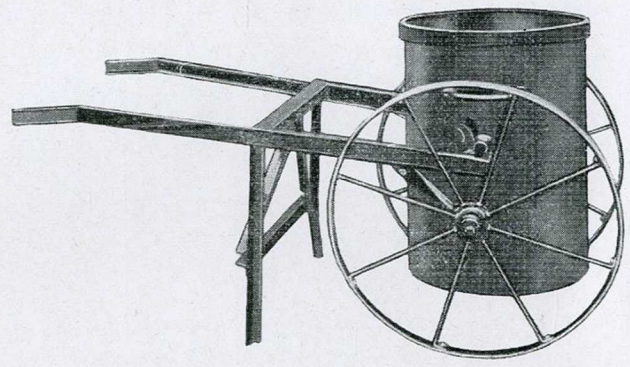


Fig. 20

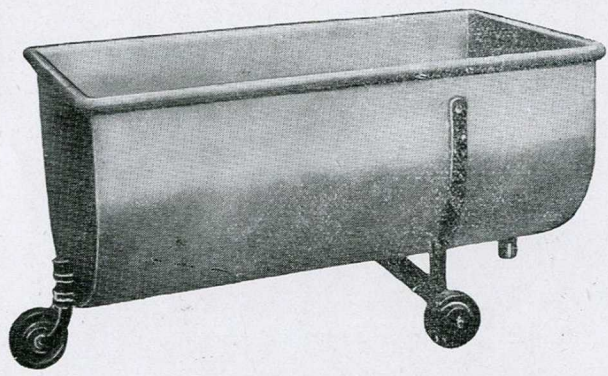
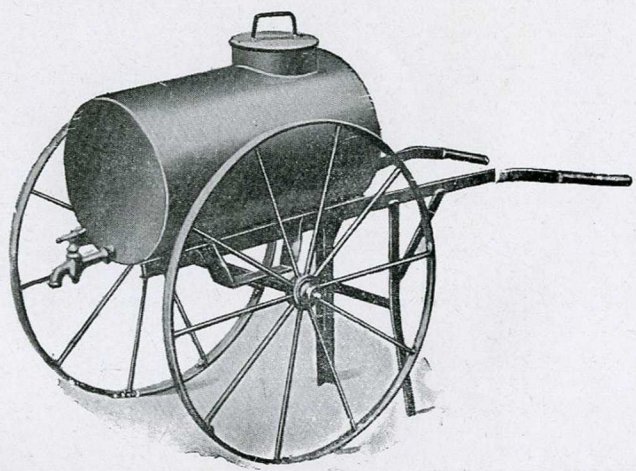


Fig. 21



BROUETTES

à eau à bascule, avec tonne amovible, modèle extra fort,
très soigné

Fig. 19

Numéros	Contenance	PRIX sur roues fer		PRIX sur roues caoutchoutées	
		tonne peinte	tonne galvan.	tonne peinte	tonne galvan.
1	90 litres	9.100 fr.	9.720 fr.	12.400 fr.	13.020 fr.
2	100 —	9.650 —	10.350 —	12.950 —	13.650 —
3	120 —	9.900 —	10.710 —	13.200 —	14.010 —

Supplément pour couvercle : peint... 700 fr. Galvanisé... 900 fr.

CHARIOTS-WAGONNETS

de transport pour Fromageries et Porcheries

Boudin arrondi à la partie supérieure - Angles arrondis

Tôle EXTRA FORTE

Fig. 20

Numéros	Contenance	PRIX sur roues fer		PRIX sur roues caoutchoutées	
		Peint	Galvanisé	Peint	Galvanisé
1	500 litres	23.345 fr.	25.245 fr.	25.345 fr.	27.245 fr.
2	600 —	26.660 —	28.610 —	28.660 —	30.660 —
3	800 —	29.790 —	31.790 —	31.790 —	33.790 —
4	1000 —	32.120 —	34.220 —	34.120 —	36.120 —

TONNEAUX

d'arrosage à bras avec robinet à rodage

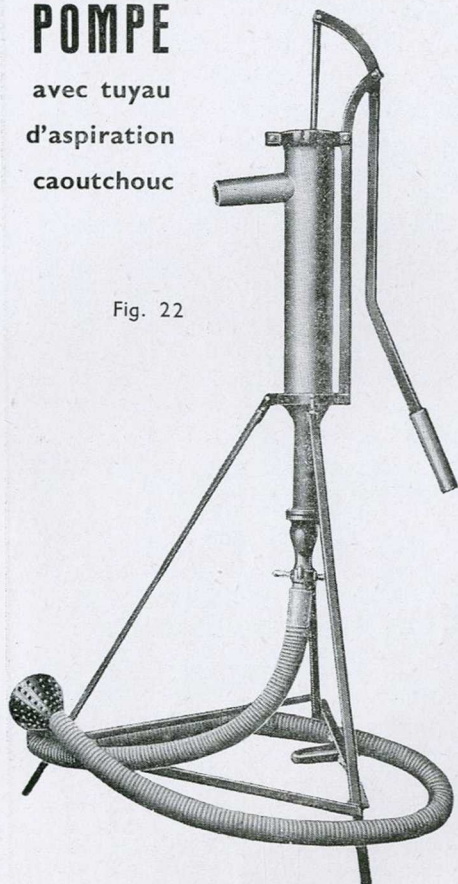
Fig. 21

Nos	Conte- nance	Seul avec robinet		Sur roues fer		Sur roues caoutchoutées	
		Peint	Galvanisé	Peint	Galvanisé	Peint	Galvanisé
1	100 lit.	4.200 fr.	4.900 fr.	11.740 fr.	12.440 fr.	15.070 fr.	15.770 fr.
2	150 —	4.500 —	5.300 —	13.600 —	14.400 —	16.900 —	17.700 —
3	200 —	5.300 —	6.200 —	15.550 —	16.460 —	18.850 —	19.760 —

POMPE

avec tuyau
d'aspiration
caoutchouc

Fig. 22

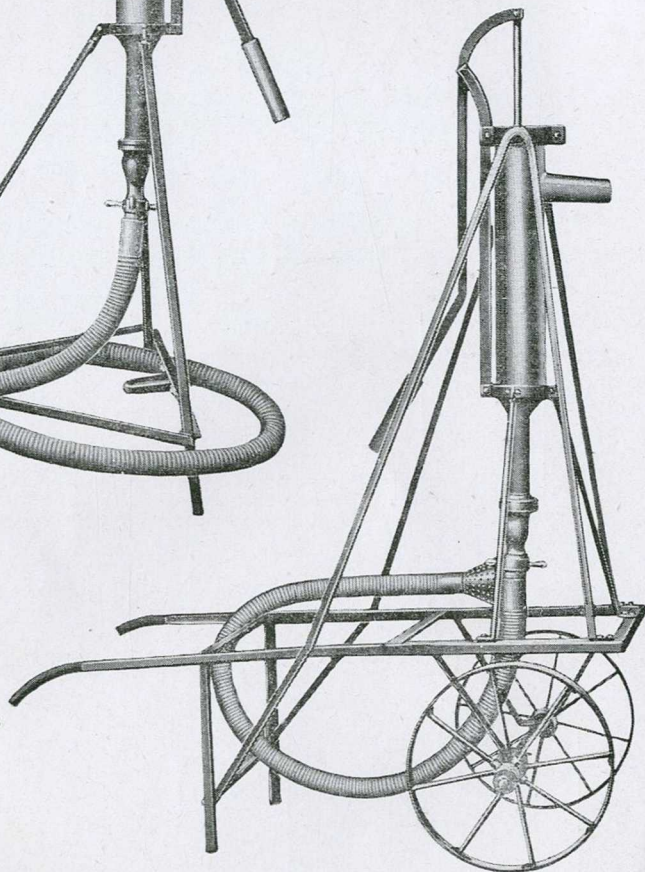


POMPES

SUR BROUETTE

tuyau d'aspiration
caoutchouc
raccord F.S.A. extra
rapide article très soigné
extra-fort

Fig. 22 bis



POMPES A PURIN OU A VIDANGE

établies spécialement pour liquides épais

Fig. 22

Raccord rapide en acier, système FILLOD BREVETÉ

Tuyau caoutchouc avec crépine aspiration

Débit : 10.000 litres à l'heure

PRIX sans trépied, avec 2 mètres de tuyau d'aspiration et crépine (pompe galvanisée)	9.405 fr.
PRIX du mètre de tuyau supplémentaire, caoutchouc extra fort (diamètre intérieur 50 $\frac{m}{m}$)	1.400 fr.
PRIX du trépied F.S.A.	2.050 —



POMPES A PURIN OU A VIDANGE

Fig. 22 bis

Même fonctionnement que la pompe fig. 22
mais montée sur brouette, permettant les déplacements
faciles et rapides

Roues fer ou pneumatiques

PRIX sur roues fer avec 2 mètres tuyau d'aspiration caoutchouc extra fort et crépine (pompe galvanisée).	17.200 —
PRIX sur roues caoutchoutées	20.500 —
PRIX du mètre de tuyau caoutchouc supplémentaire..	1.400 —

POMPES A PURIN

Tout acier

F. S. A.

Peintes

ou

galvanisées

Fig. 25 →

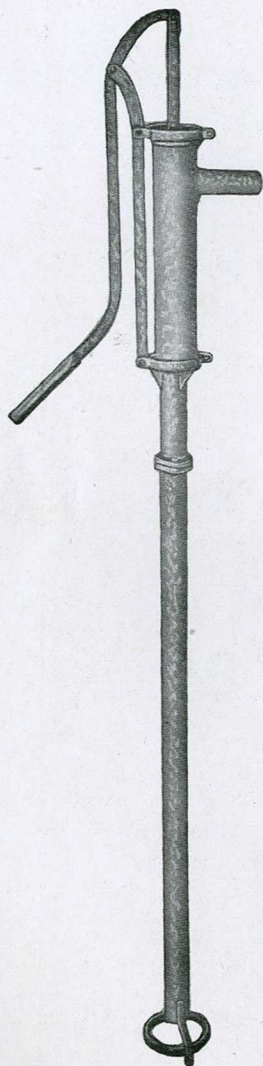


Fig. 26

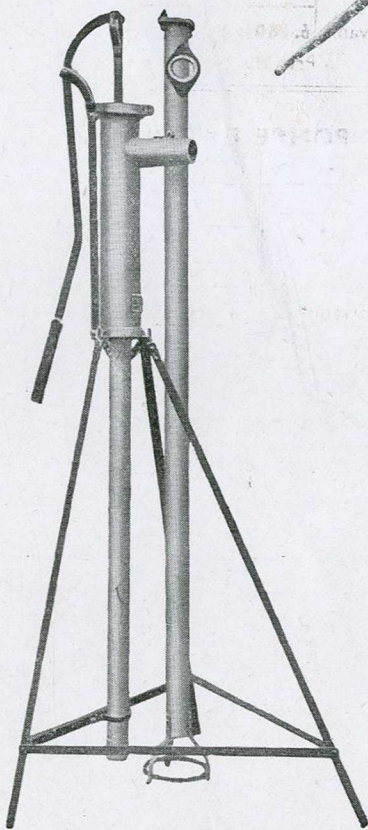


Fig. 24

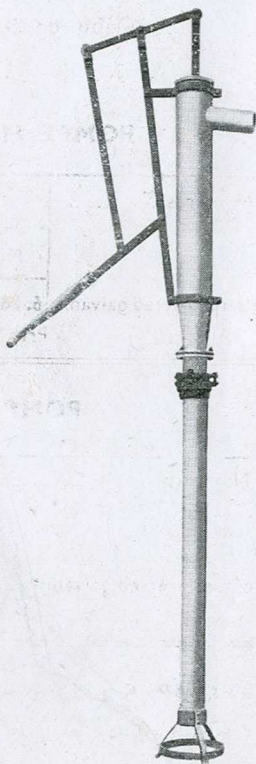
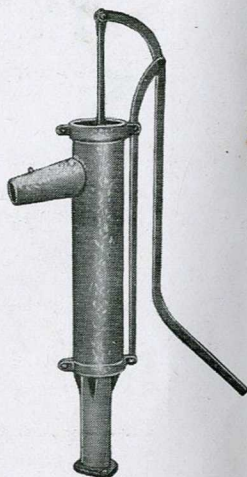


Fig. 23 →



avec ou sans trépied, fixe et extensible

POMPES A PURIN

Débit de 8.000 à 12.000 litres à l'heure

Breveté : S.G.D.G.

POMPE FIXE, série courante (Fig. 26)

Numéros	1	2	3	4	5	6
	2 m. 50	3 m.	3 m. 50	4 m.	4 m. 50	5 m.
Prix sans trépied galvanis.	6.150 fr.	6.670 fr.	7.100 fr.	7.520 fr.	8.040 fr.	8.550 fr.
Prix du trépied F.S.A. 2.050 fr.						

POMPE EXTENSIBLE (Fig. 24)

Numéros	7	8	9	10
	de 2 m. 50 à 3 m. 70	de 3 m. à 4 m. 60	de 4 m. 30 à 5 m. 80	de 5 m. 60 à 7 m. 60
Prix sans trépied galvanisé...	8.120 fr.	9.060 fr.	10.260 fr.	11.370 fr.
Prix du trépied F.S.A. 2.050 fr.				

POMPES à double mouvement compensateur (Fig. 25)

Dans tous les modèles ci-dessus, supplément **560** francs

TUYAUX de décharge	1 m.	1 m. 50	2 m.	2 m. 50	3 m.
Prix galvanisés	1.100 fr.	1.650 fr.	2.200 fr.	2.750 fr.	3.300 fr.

PIÈCES DE RECHANGE

Corps de pompe nu galvanisé.	2.630 fr.	Joint de soupape	52 —
Corps de pompe complet gal-		Joint de tuyau extensible...	52 —
vanisé (fig. 23)	4.790 —	Joint de tuyau fixe	52 —
Anneau de piston	342 —	Coude avec brides galvanisé	1.130 —
Piston complet.....	1.710 —	Crépine galvanisée	340 —
Cuir de piston.....	550 —	Raccords F.S.A. pour tuyau	
Soupape du piston	428 fr.	caoutchouc	750 —
Soupape aspiration	820 —		

Voir page 42 Pièces de rechange pompe.

BOUILLOTES POUR CUISINIÈRE

PRIX SUR DEMANDE

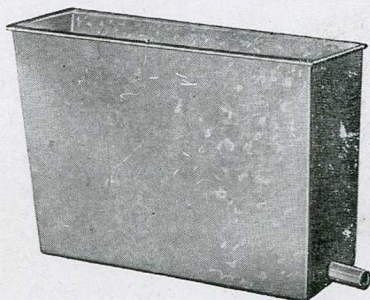


Fig. 27

MARMITES DE CAMPAGNE

avec couvercle, fond à degré ou embouti, corps soudé, galvanisées

Article EXTRA FORT



Fig. 28



Fig 28 bis

Cette marmite se livre avec fond à degré ou embouti (forme pot du Hainaut), le spécifier à la commande.

Numéros	Contenance	PRIX avec couvercle
1	15 litres	950 fr.
2	20 —	1.050 —
3	25 —	1.150 —
4	30 —	1.250 —

RÉCHAUD DE LESSIVEUSE F.S.A

modèle déposé, tout acier embouti



Fig. 29



Fig. 30

Ce réchaud extra fort, parfaitement étudié est pratiquement inusable et incassable. Monté sur trois pattes embouties, il a une stabilité parfaite.

Le fond du foyer en forme de corbeille permet l'usage du bois et du charbon, un cendrier embouti d'une seule pièce termine cet appareil unique sur le marché.

Se transforme en un petit fourneau à tous usages par un jeu de rondelles et tampons (Fig. 30).

N° 0 — Diamètre extérieur, 32 cm.; Diamètre intérieur de la rondelle, 25 cm.

N° 1 — Diamètre extérieur, 39 cm. 5; Diamètre intérieur de la rondelle, 32 cm. 5.

N° 2 — Diamètre extérieur, 44 cm. 5; Diamètre intérieur de la rondelle, 39 cm.

	Peint	Galvanisé
N° 0 — Avec une seule rondelle (Fig. 29)	960 fr.	
N° 0 — Avec jeu complet rondelles et tampon (Fig. 30).	1.285 —	
N° 0 — Avec une seule rondelle (Fig. 29)		1.250 fr.
N° 0 — Avec jeu complet rondelles et tampon (Fig. 30).		1.575 —
N° 1 — Avec une seule rondelle (Fig. 29)	1.280 fr.	
N° 1 — Avec jeu complet rondelles et tampon (Fig. 30).	1.750 —	
N° 1 — Avec une seule rondelle (Fig. 29)		1.490 fr.
N° 1 — Avec jeu complet rondelles et tampon (Fig. 30).		1.960 —
N° 2 — Avec une seule rondelle (Fig. 29)	1.430 fr.	
N° 2 — Avec jeu complet rondelles et tampon (Fig. 30).	2.050 —	
N° 2 — Avec une seule rondelle (Fig. 29)		1.670 fr.
N° 2 — Avec jeu complet rondelles et tampon (Fig. 30).		2.290 —

Voir page 40 les **FOURNEAUX A SCIURE**

TONNEAU A PURIN

forme cylindrique

avec robinet et fermeture acier

Fig. 31

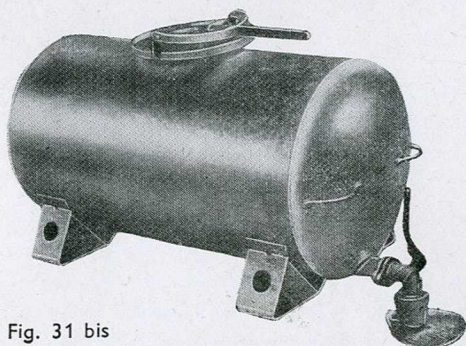
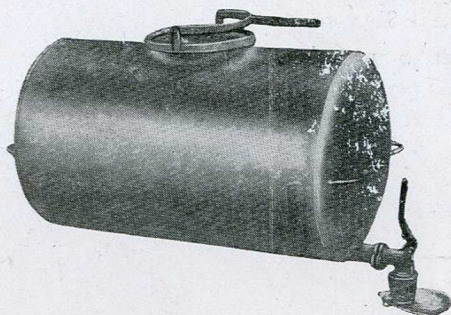


Fig. 31 bis

TONNEAU CONTAINER

Supplément pour pieds :

500 litres	1.600 fr.
600 litres	1.600 fr.
700 litres	1.600 fr.
800 litres	2.400 fr.
1.000 litres	2.400 fr.
1.200 litres	2.400 fr.
1.500 litres	2.400 fr.
Au-dessus	3.200 fr.

TONNEAU RECTANGULAIRE

ACIER F. S. A. ,
Angles arrondis
Modèle déposé

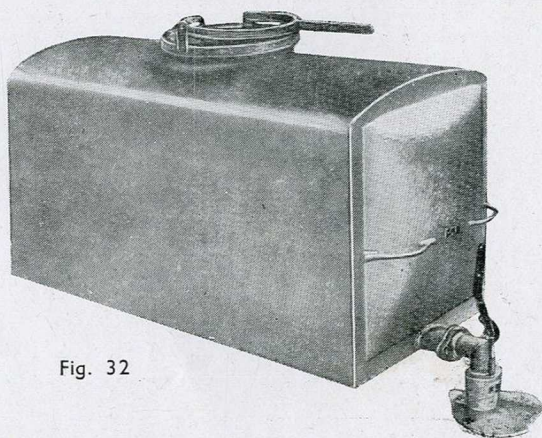


Fig. 32

TONNEAUX

TONNEAUX d'ARROSAGE et à PURIN, forme cylindrique

Fermeture F.S.A., tout acier, par levier excentrique
 et joint caoutchouc avec robinet F.S.A.

Sans chariot et sans roues

Fig. 31

Numéros	Contenance	Diamètre approximatif	Longueur totale approximative	PRIX	
				Peints	Galvanisés
1	400 litres	632	1375	10.890 fr.	12.390 fr.
2	500 —	702	1400	12.090 —	13.690 —
3	600 —	763	1400	12.900 —	14.710 —
4	700 —	805	1550	13.200 —	15.400 —
5	800 —	855	1550	14.950 —	16.280 —
6	1000 —	960	1550	15.540 —	18.130 —
7	1200 —	960	1650	17.440 —	20.440 —
	1500 —	1055	1880	31.000 —	36.500 —

TONNEAUX d'ARROSAGE et à PURIN, forme rectangulaire

permettant d'adapter ces tonneaux sur n'importe quelle voiture

Modèle déposé F.S.A.

Fig. 32

Numéros	Conte- nance	Longueur totale approxim.	Largeur approxim.	Hauteur approxim.	PRIX	
					Peints	Galvanisés
8	400 litr.	1300	600	550	11.400 fr.	13.450 fr.
9	500 —	1300	600	650	12.320 —	14.820 —
10	600 —	1400	650	700	13.800 —	16.280 —
11	700 —	1400	700	750	15.040 —	17.670 —
12	800 —	1400	750	800	16.340 —	19.220 —
13	1000 —	1400	800	900	17.900 —	22.230 —
14	1200 —	1500	900	900	23.620 —	28.100 —
15	1500 —	1600	900	1020	36.500 —	41.510 —

Peuvent être livrés avec pompe

rampe d'arrosage et siège pour conducteur

Sauf spécification contraire, les tonneaux sont toujours livrés
 avec robinet F.S.A. et palette d'épandage en acier

TONNEAU A PURIN

SÉRIE LONGUE

(Modèle Haute-Savoie)

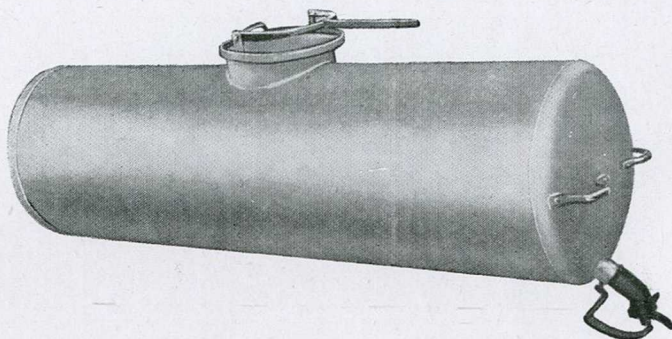


Fig. 33

Ce tonneau se place sur char à 4 roues
spécial pour pays montagneux

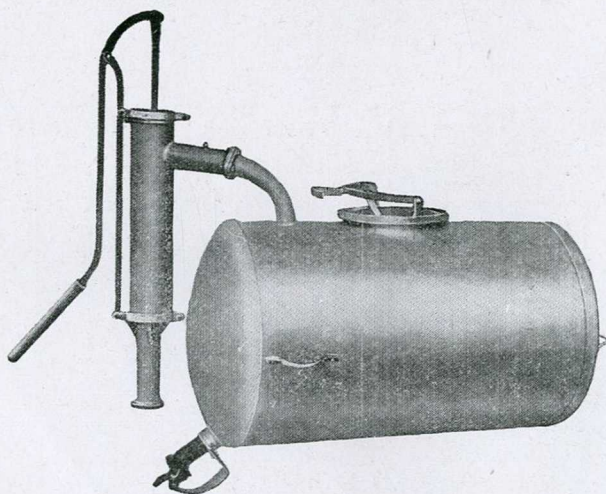


Fig. 34

MODÈLE AVEC POMPE

TONNEAU, SÉRIE LONGUE

Fig. 33

(Modèle Haute-Savoie)

Ces tonneaux étant amovibles, de fortes poignées ont été prévues pour faciliter la manipulation

Tonneau d'arrosage et à purin

FORME CYLINDRIQUE SÉRIE LONGUE

avec fermeture F.S.A. tout acier, par levier excentrique et joint caoutchouc. Sans chariot et sans roues

Fig. 33

Numéros	Contenance	Diamètre approxim.	Longueur totale approxim.	PRIX	
				Peints	Galvanisés
1	400 litres	582	1565	11.800 fr.	13.340 fr.
2	500 —	582	1965	13.850 —	15.580 —
3	600 —	632	2010	14.620 —	16.510 —
4	800 —	702	2150	15.710 —	17.530 —
5	1000 —	763	2235	17.600 —	19.980 —
6	1200 —	763	2635	18.900 —	21.550 —

Les tonnes seules sont livrées avec poignées pour faciliter la manutention.

SUPPLÉMENT POUR POMPE FIXÉE SUR TONNEAU

Fig. 34

Pompe galvanisée avec 3 mètres tuyau aspiration caoutchouc et crépine..... **11.880 fr.**

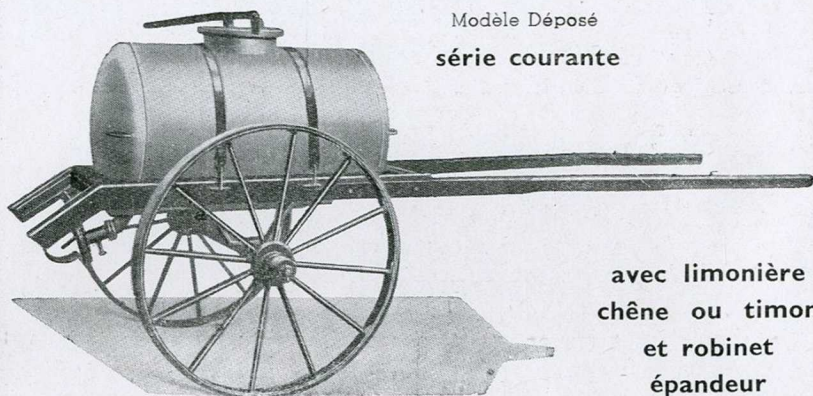
ROBINETS

F.S.A. tout acier à soupape, breveté	1.100 fr.
Supplément pour palette	200 —
Perfection 50/60 (2 pouces).....	1.130 —
Perfection 50/60 avec bride, joint et boulons	1.590 —
Majoration pour palette d'épandage	160 —
Robinet droit avec épandeur (fonte)	1.490 —
Robinet coudé avec épandeur (fonte).....	1.880 —

Voir page 42 le Robinet F.S.A. et ses accessoires.

TONNEAUX

SUR ROUES TOUT FER



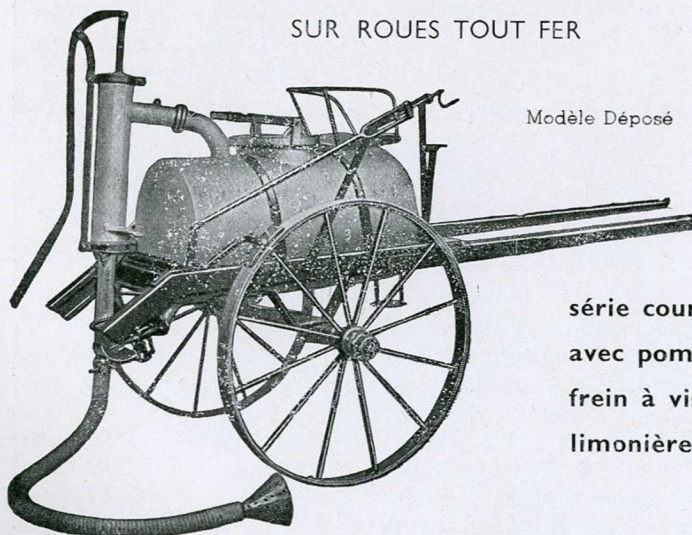
Modèle Déposé
série courante

avec limonière
chêne ou timon
et robinet
épandeur

Fig. 35

TONNEAUX

SUR ROUES TOUT FER



Modèle Déposé

série courante,
avec pompe,
frein à vis,
limonière chêne

Fig. 36

TONNEAUX SUR ROUES FER

Modèle F.S.A

Fig. 35-36

Série renforcée, montée sur châssis acier embouti

Robinet épandeur F.S.A

Fermeture hermétique par levier excentrique F.S.A.

Limonière ou timon chêne.

Numéros	Contenance	Roues Diamètre 1 m. 20	PRIX	
			Tonne peinte	Tonne galvan-
1	500 —	S.B. 100 × 12	50.400 fr.	52.500 fr.
2	600 —	—	51.340 —	53.700 —
3	700 —	—	51.710 —	54.590 —
4	800 —	D.B. 100 × 12	52.810 —	55.690 —
5	1000 —	—	56.870 —	60.100 —
6	1200 —	—	58.700 —	62.300 —

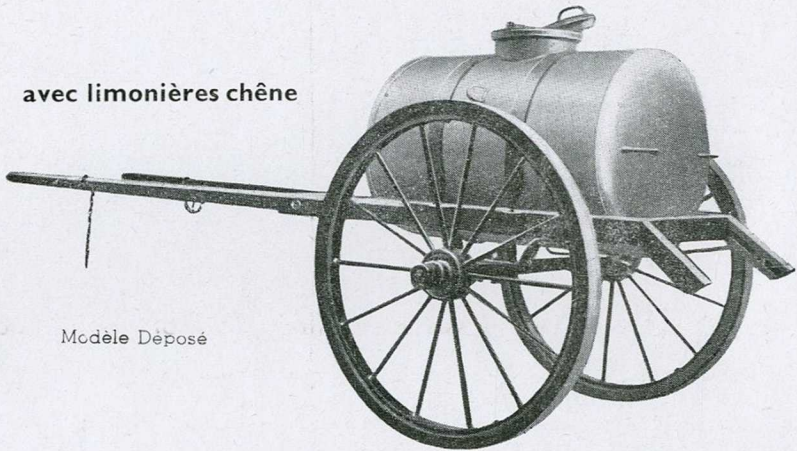
SUPPLÉMENTS

Pompe F.S.A. avec 3 mètres tuyau aspiration 50 $\frac{m}{3m}$ et crépine, pompe galvanisée	11.880 fr.
Tuyau caoutchouc supplémentaire, le mètre	1.400 —
Rampe d'arrosage.....	5.420 —
Siège et repose-pieds	2.330 —
Frein à vis	7.670 —
2 chambrières	1.480 —

TONNEAUX

SUR ROUES FER ET BOIS

avec limonières chêne



Modèle Déposé

Fig. 37

TONNEAUX

SUR ROUES FER ET BOIS

Modèle Déposé



avec pompe
siège, frein
limonières chêne
rampe

Fig. 38

Tonneaux sur roues fer et bois

Modèle F.S.A

Fig. 37 et 38

Série extra forte, sur châssis acier embouti renforcé. Robinet épandeur. Fermeture hermétique par levier excentrique. Limonière chêne ou timon. Avec pompe et siège. Frein sur demande (Fig. 38)

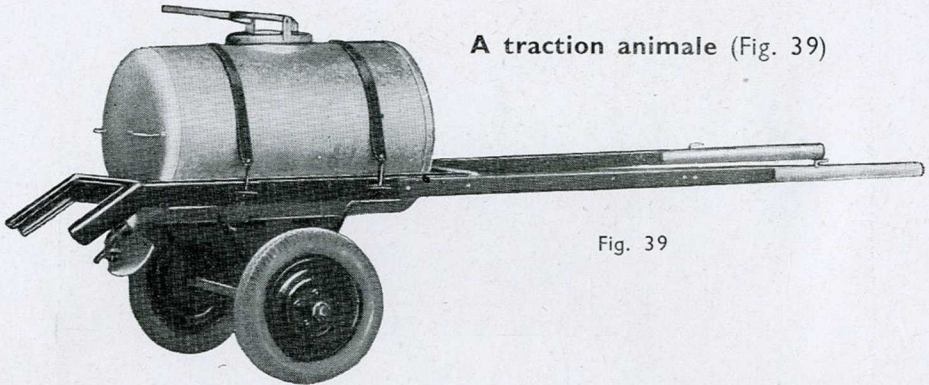
Numéros	Contenance	Diamètre des roues	Force des bandages	PRIX	
				Peints	Galvanisés
7	500 litres	1 m. 30	90/14	53.720 fr.	55.820 fr.
8	600 —	—	—	54.300 —	56.660 —
9	700 —	—	—	55.230 —	57.970 —
10	800 —	—	—	59.950 —	62.830 —
11	1000 —	1 m. 40	—	62.220 —	65.450 —
12	1200 —	—	—	63.440 —	67.040 —

SUPLÉMENT

Pompe F.S.A. avec 3 mètres tuyau aspiration 50 mm. et crépine, pompe galvanisée.....	11.880 fr.
Tuyau aspiration supplémentaire, le mètre	1.400 —
Rampe d'arrosage.....	5.420 —
Siège et repose-pieds	2.330 —
Frein à vis	7.670 —
2 chambrières	1.480 —

Tonneaux sur pneus agraires

Modèle F.S.A. Confort



A traction animale (Fig. 39)

Fig. 39

Numéros	Contenance	PRIX		Dimensions des pneus
		Tonne peinte	Tonne galvanis.	
13	500 litres	57.710 fr.	59.810 fr.	660 × 130
14	600 —	58.590 —	60.950 —	—
15	700 —	59.960 —	62.700 —	800 × 150
16	800 —	60.570 —	63.550 —	—
17	1000 —	66.270 —	69.500 —	— (Renforcé)

SUPLÉMENTS

Pompe galvanisée avec 3 m. tuyau aspiration et crépine	11.880 fr.
Tuyau aspiration supplémentaire. Le mètre	1.400 —
Manœuvre du robinet de l'avant	2.150 —
Siège et repose-pieds	2.330 —
Frein sur tambour	8.500 —

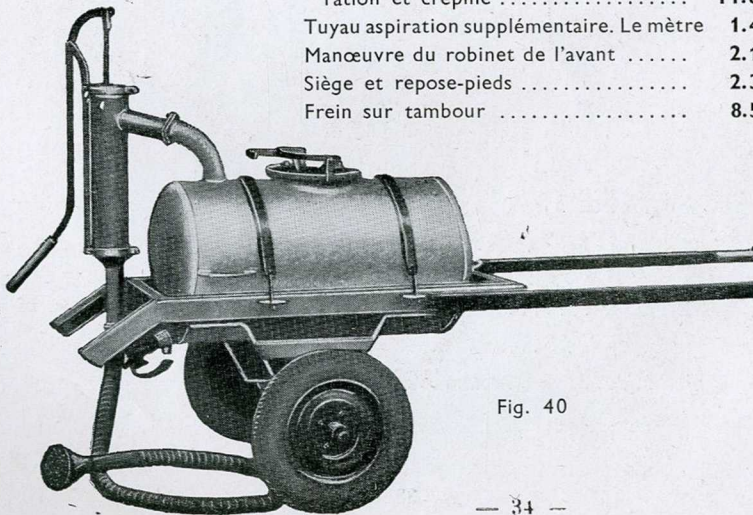
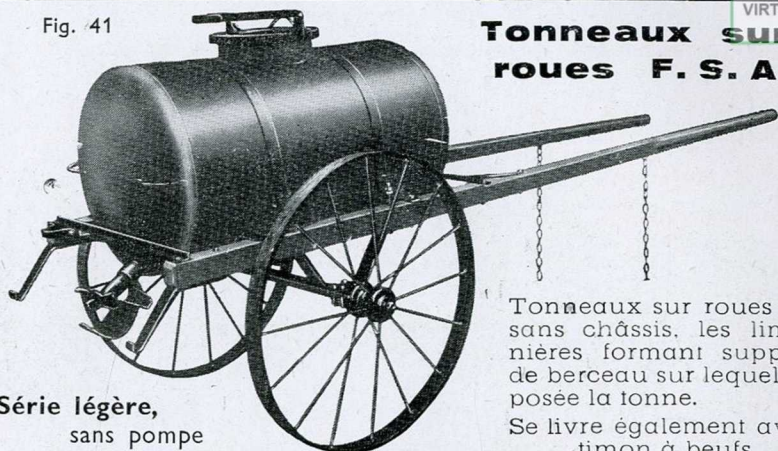


Fig. 40

Fig. 41



Tonneaux sur roues F. S. A

Série légère,
sans pompe

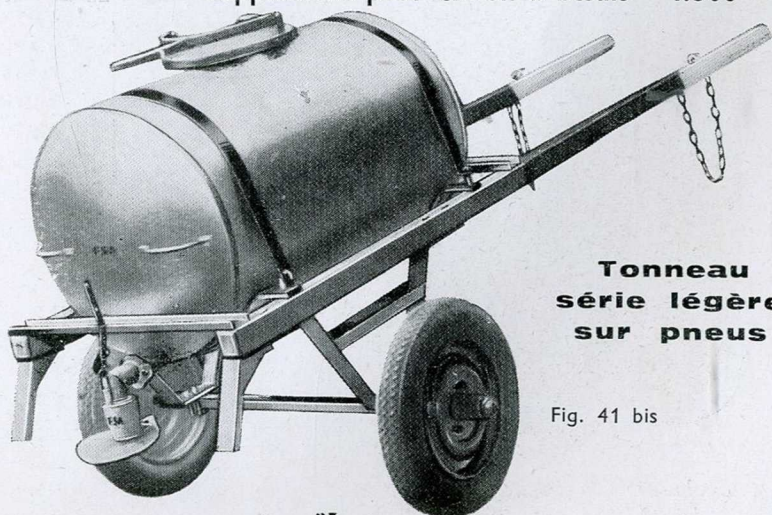
Tonneaux sur roues fer sans châssis, les limonnières formant support de berceau sur lequel est posée la tonne.

Se livre également avec timon à beufs

Numéros	Contenance	Sur roues fer (Fig. 41)		Sur pneus (Fig. 41 bis)	
		Tonne peinte	Tonne galvanisée	Tonne peinte	Tonne galvanisée
21	400 litres	32.160 fr.	33.660 fr.	44.160 fr.	45.660 fr.
22	500 —	33.000 —	34.600 —	45.000 —	46.600 —
23	600 —	33.720 —	35.530 —	45.720 —	47.530 —
24	700 —	38.020 —	40.200 —	49.020 —	53.200 —
25	800 —	40.200 —	42.540 —	53.200 —	55.540 —

SUPLÉMENTS

Pompe F.S.A. avec 3 mètres tuyau aspiration 50 $\frac{m}{m}$ et crépine, pompe galvanisée	11.880 fr.
Tuyau aspiration supplémentaire, le mètre	1.400 —
Manœuvre du robinet de l'avant	2.150 —
Supplément pour timon à bœufs	1.500 —

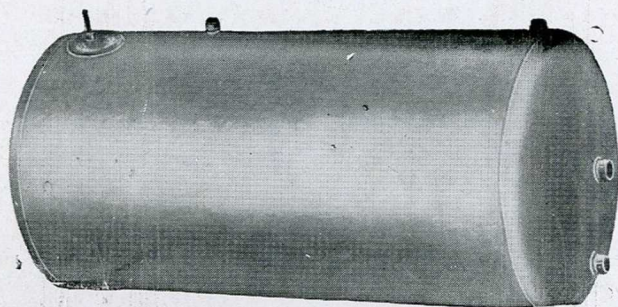


Tonneau série légère sur pneus

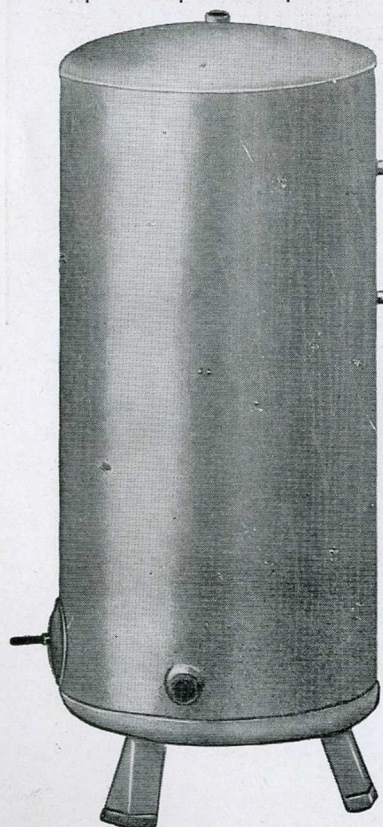
Fig. 41 bis

RÉSERVOIRS POUR DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE
avec réchauffeur annulaire à grande surface de chauffe
Modèle F.S.A. Entièrement galvanisé.
Article très soigné

Fig. 42



Conten.	100 litr.	150 litres	200 litres	250 litres	300 litres	400 litres	500 litres
Srie courante	6.730 fr.	9.250 fr.	10.950 fr.	13.450 fr.	15.650 fr.	—	—
Srie ext.-forte	8.910 —	10.670 —	12.800 —	17.070 —	18.140 —	21.340 —	24.240 —



**RÉSERVOIRS POUR DISTRI-
BUTION D'EAU FROIDE**

sous pression
Modèle F.S.A.

Galvanisation intérieure et exté-
rieure, trou de visite et tubulures.

Conte- nance	PRIX	
	Série courante essayés à 12 kg	Série Extra-forte essayés à 18 kg
100 litres	4.750 fr.	5.970 fr.
150 —	6.000 —	7.040 —
200 —	7.200 —	9.900 —
250 —	8.300 —	10.700 —
300 —	9.600 —	11.280 —
500 —	—	18.500 —

Toutes contenances supérieures
sur demande.

Tous nos réservoirs sont éprouvés
en usine même s'ils n'ont pas le
poinçon des Mines. Nous rappelons
que jusqu'à 4 kgs d'utilisation c'est-
à-dire une élévation d'eau de 40 m.
l'épreuve n'est pas nécessaire (dé-
cret du 18 janvier 1943).

Fig. 43

RÉSERVOIRS A EAU

rectangulaires ou cylindriques

Fig. 45

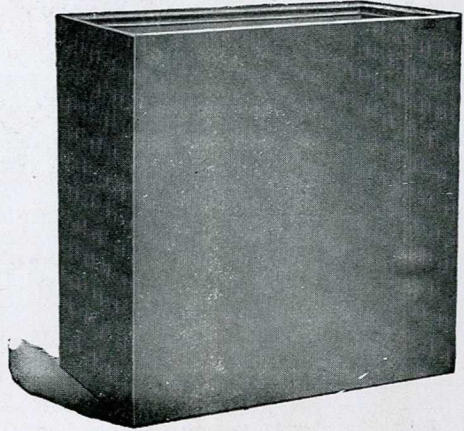
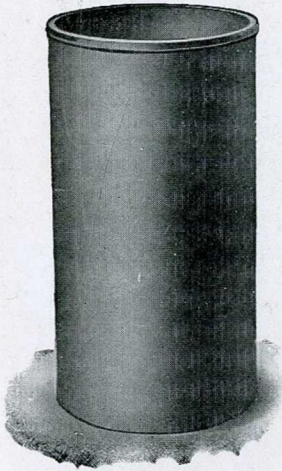


Fig. 44

Ces réservoirs se font en toutes contenances. Prix et devis sur demande

VASES D'EXPANSION

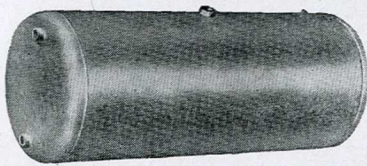


Fig. 46

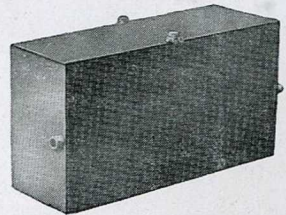


Fig. 47

Cylindrique galvanisé					Rectangulaire galvanisé				
Conten.	25 lit.	40 lit.	50 lit.	60 lit.	Conten.	25 lit.	40 lit.	50 lit.	60 lit.
Prix ...	1.345	1.880	2.400	2.560	Prix ...	1.460	2.150	2.700	2.850

TOLERIE INDUSTRIELLE

Tuyauterie de turbines à eau et à vapeur - Ventilation
Cheminées d'usine Cloches à gaz

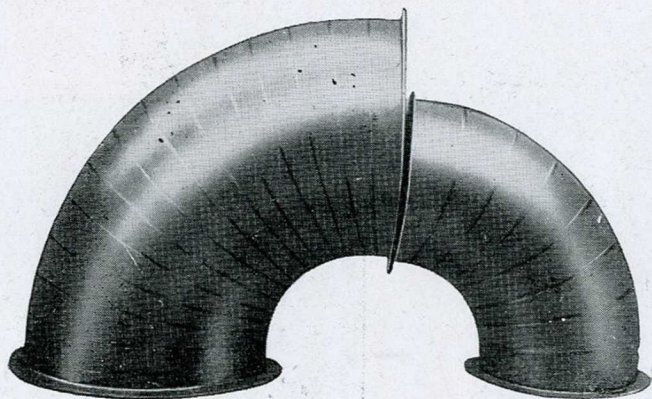


Fig. 48

CITERNES A MAZOUT ET ESSENCE

Tôle brute extra forte

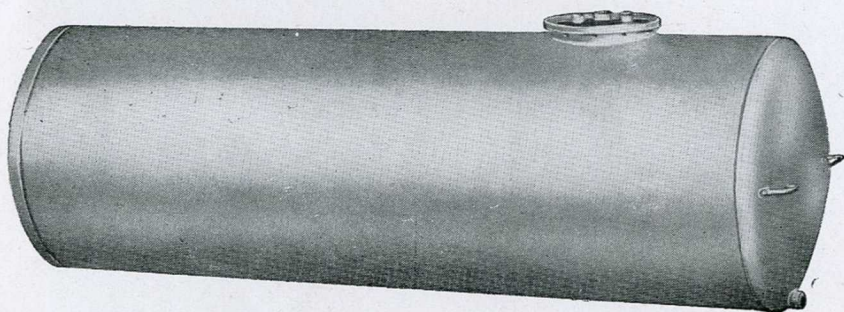
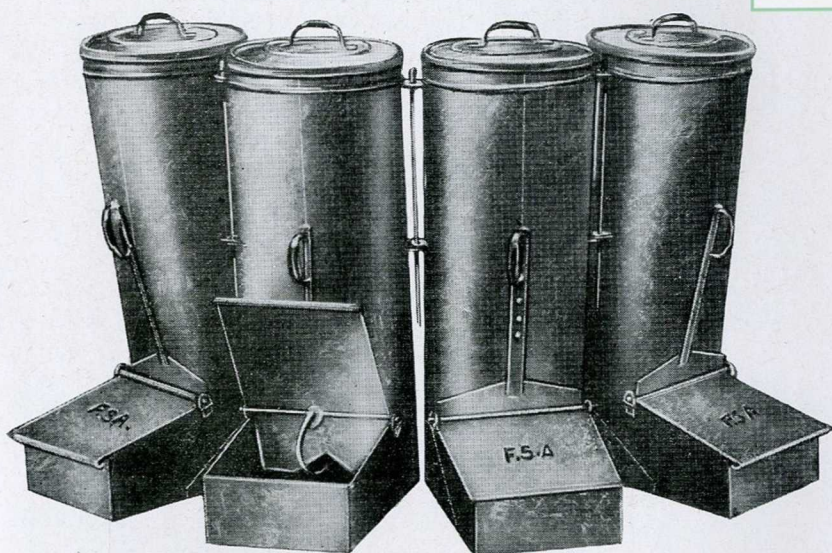


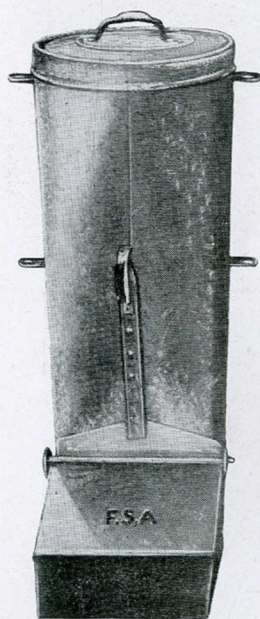
Fig. 49

Contenance	PRIX
1000 litres	26.600 fr.
1200 —	30.500 —
1500 —	32.000 —
2000 —	39.000 —
2500 —	46.000 —
3000 —	70.000 —

Toutes contenances supérieures sur demande



Le Nourrisseur à farine sèche pour Porcs **Modèle F. S. A**



est construit selon les méthodes modernes, galvanisé après fabrication. L'auge à angles arrondis permet aux animaux de consommer toute la nourriture ne laissant aucun dépôt fermentescible toujours nocif.

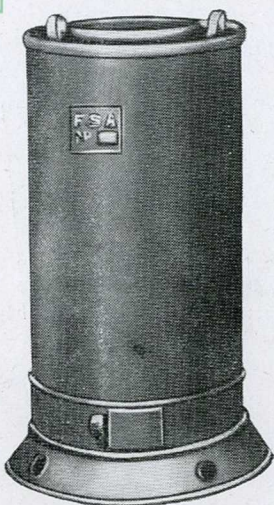
La forme cylindrique du réservoir de distribution permet un écoulement rationnel de la provende, écoulement réglé par l'animal lui-même au fur et à mesure de sa consommation.

Chaque nourrisseur étant indépendant et possédant un système d'assemblage, il est facile de mettre deux, trois, quatre ou davantage d'appareils en cercle, dos à dos ou en quinconce et d'en ajouter ou d'en supprimer à la demande.

Chaque alvéole contient 65 litres, ce qui correspond à la nourriture de 5 porcs, par jour.

Prix de l'alvéole : 3.000 frs

Fig. N° 1
N° 400.000



Coupe du N° 1 et 1 bis
400.000

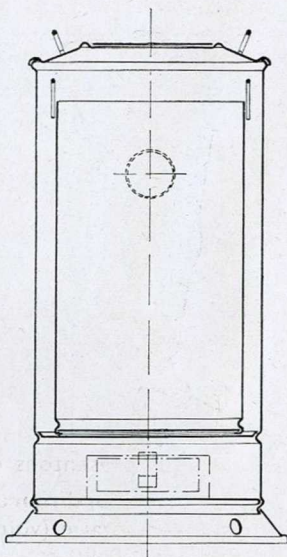
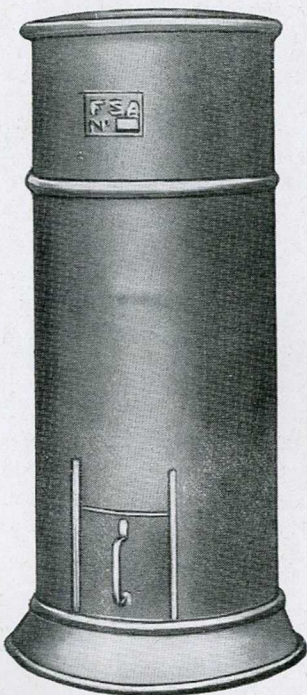
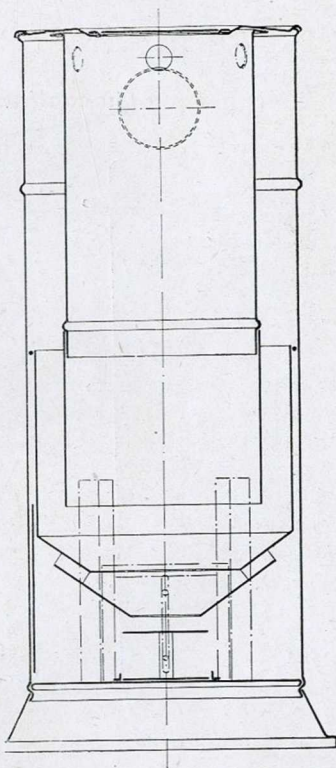


Fig. N° 2
N° 400.050



Coupe N° 2 et 3
400.050 400.100



POÊLES A SCIURE



et déchets de bois (tourneries-raboteuses, etc.)

(Modèle déposé)

Numéro	Système	Dimensions	Prix
1 400.000	à chargeur	diam. 340 haut. 740	3.200 fr.
	Chargeur supplémentaire		700
1 bis 400.000	à chargeur	diam. 400 haut. 870	5.800 —
	Chargeur supplémentaire		1.500 fr.
2 400.050	à feu continu	diam. 400 haut. 1065	9.850 —
3 400.100	à feu continu	diam. 635 haut. 1130	16.500 —

Nous vous présentons deux types d'appareils :

1° **Le poêle ordinaire avec chargeur** qui peut se livrer avec chargeur supplémentaire (voir fig. et coupe ¹ $\frac{400.000}{400.000}$ Ce modèle permet le chauffage de 70/80 m³.

N° 1 bis. Ce modèle permet le chauffage de 100/120 m³.

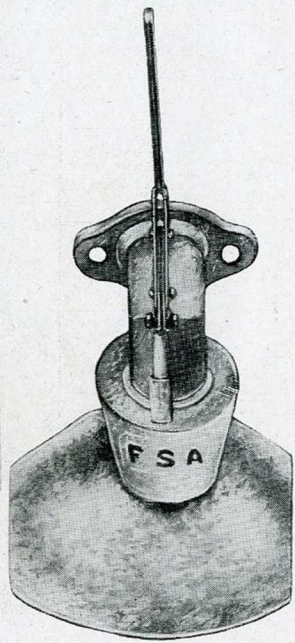
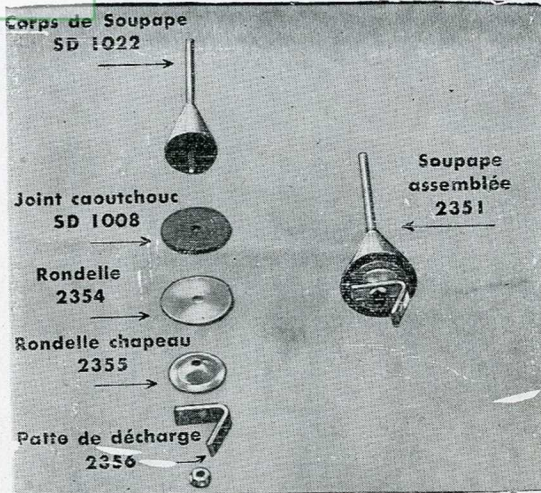
2° **Le poêle à feu continu** (fig. ² $\frac{400.050}{400.050}$ et ³ $\frac{400.100}{400.100}$ dont la coupe est représentée sous même numéro.

La capacité de chauffage du ^{n° 2} $\frac{400.050}{400.050}$ est de 180/200 m³, celle du ^{n° 3} $\frac{400.100}{400.100}$ de 470/500 m³.

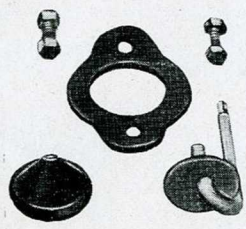
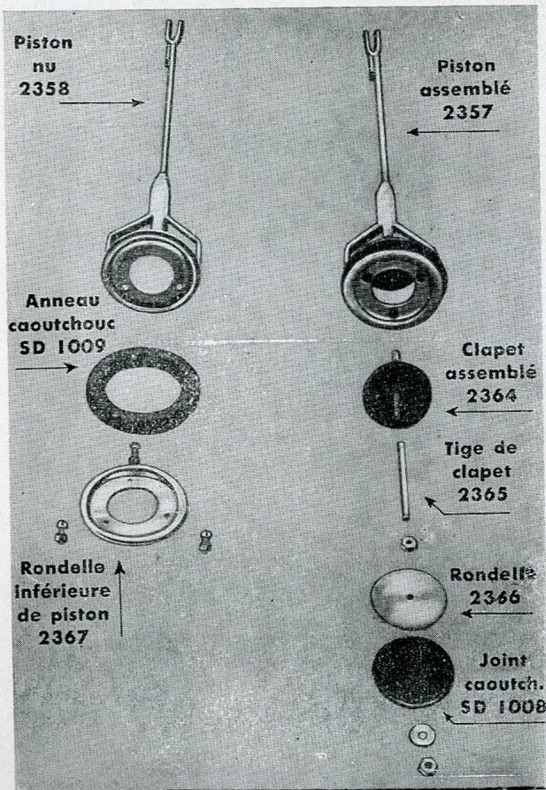
MISE EN ROUTE

POÊLE A CHARGEUR. — Poser sur le sol, près du tas de sciure, le mandrin en bois dont la base en tôle le tiendra en équilibre; ensuite emboîter le chargeur sur ce mandrin et enfin remplir de sciure en la tassant énergiquement; retirer le chargeur par les deux poignées; le mandrin reste sur le sol, ayant formé une cheminée dans la sciure au milieu du chargeur; mettre celui-ci en place dans le poêle, poser le couvercle et allumer à la base dans le cendrier, à l'aide d'un journal enflammé. — Régler le tirage en ouvrant plus ou moins le cendrier. — Un chargeur convenablement rempli chauffe une demi-journée environ, selon l'humidité de la sciure.

POÊLE A FEU CONTINU. — Mettre au fond du foyer : copeaux, déchets de bois, brindilles, etc..., allumer par le cendrier en enlevant le diabolito, remettre celui-ci en place à la base du cône, dans le cendrier, et ensuite charger de sciure ou déchets; le réglage se fait par la porte; pour une combustion lente, elle doit être fermée.

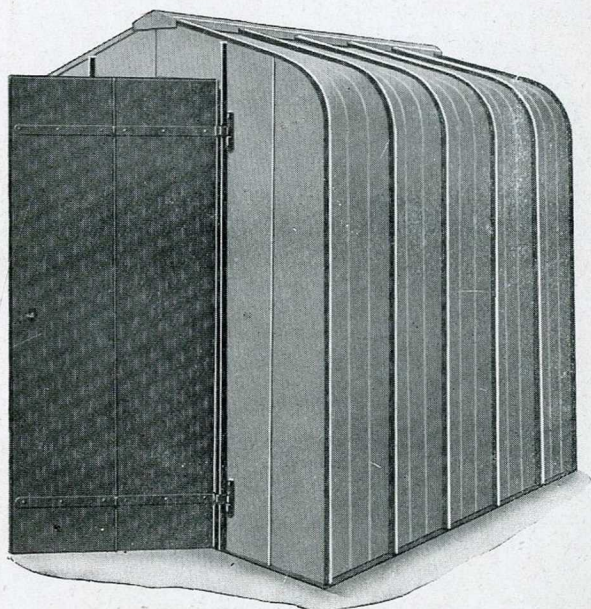


Robinet-soupape tout acier
F. S. A



Pièces détachées
Robinet tout acier
F. S. A

Pièces détachées
de pompe F. S. A



DIMENSIONS COURANTES

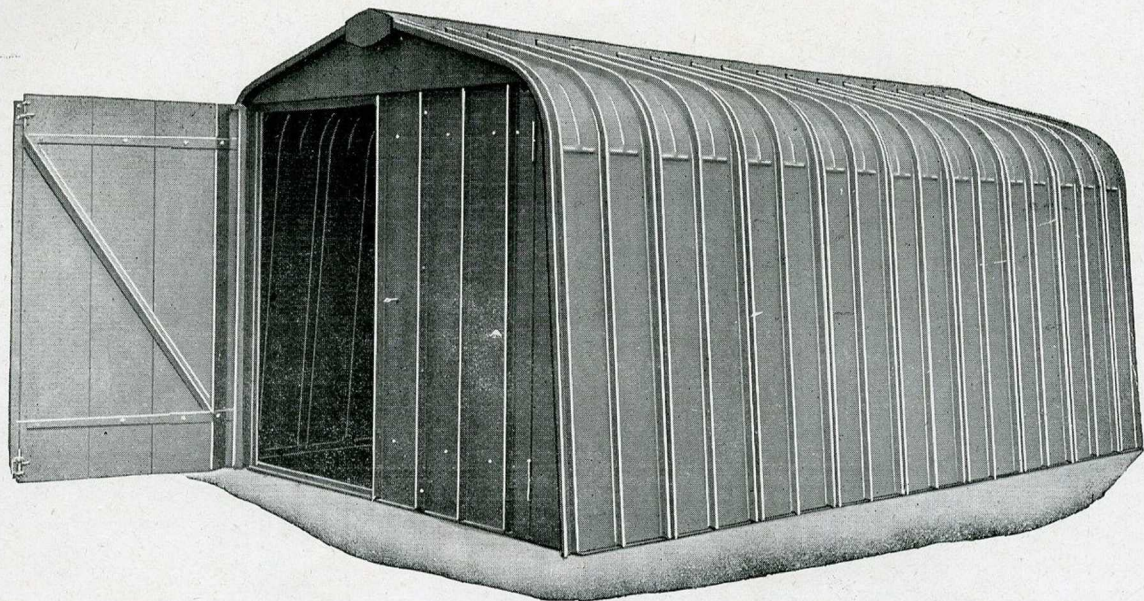
Longueur	Largeur	HAUTEUR		PRIX
		sur le côté	au milieu	
1 m. 40	1 m. 40	2 m.	2 m. 50	Sur demande
1 m. 60	1 m. 60	2 m.	2 m. 50	
2 m. 00	2 m. 00	2 m.	2 m. 50	
2 m. 50	2 m. 50	2 m.	2 m. 50	
3 m. 00	2 m. 00	2 m.	2 m. 50	

Supplément pour fenêtre 50×80 verres non compris.....

Supplément pour volet plein

Supplément pour porte à double battant.....

Pour dimensions intermédiaires ou supérieures, nous consulter.



GARAGE MÉTALLIQUE

Longueur : 5 m. Largeur : 2 m. 70 Portes : Largeur 2 m. 10
hauteur 1 m. 90 PRIX sur demande

Notre atelier moderne de tôlerie industrielle doté des plus puissantes machines est à votre disposition pour l'exécution de tous travaux de tôlerie sur plans :

Cheminée d'usines.

Containers pour tous liquides.

Cabines de peintures.

Tuyaux conduites forcées pour turbines hydrauliques.

Caisses de manutentions.

Tous travaux de tôlerie pour travaux publics, Ponts-et-Chaussées, Voiries, etc...

Notre bureau d'études est gratuitement à votre service, consultez-nous.

Galvanisation-Étamage à façon.



Ferdinand FILLOD F.S.A. — Saint-Amour (Jura)

CONTAINER

Prix sur demande
Fig. 58



CABINE DE PEINTURE

Prix sur demande

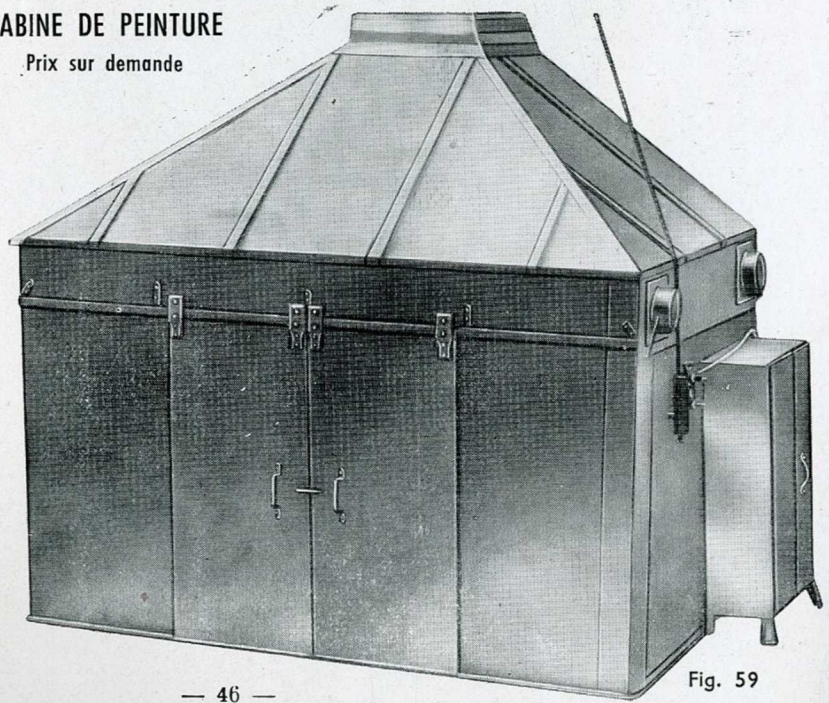


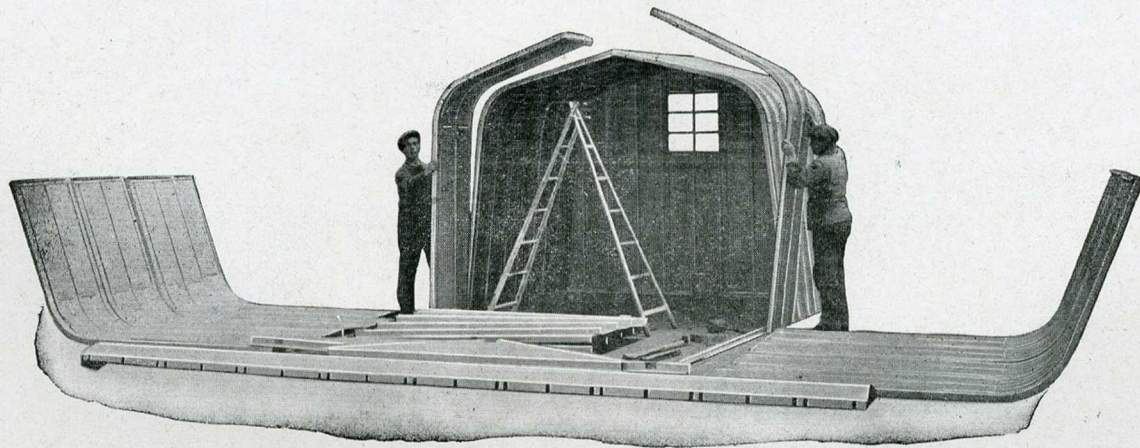
Fig. 59



Imprimerie Moderne
A.GRESSET & C^{IE}
Champagnole (Jura)
- TELEPHONE 114 -



Les garages métalliques ainsi que les abris métalliques sont
construits suivant un système d'assemblage breveté



Le montage, ainsi que l'indique la gravure ci-dessus
peut s'effectuer facilement à deux hommes et sans
outillage spécial (pas de rivets ni de soudures)



Handwritten scribbles in brown ink, possibly initials or a signature, located in the upper central portion of the page.